

Etusivu>Kanteen nostaminen>Euroopan siviilioikeudellinen atlas>Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu)

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu)

Jäsenvaltioiden toimittamat tiedot asetuksesta 2020/1783 ja siihen liittyvät sähköiset lomakkeet

Yleistä

Neuvoston asetuksella (EU) 2020/1783 jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa (todisteiden vastaanottaminen) (uudelleenlaadittu teksti) pyritään parantamaan, yksinkertaistamaan ja nopeuttamaan jäsenvaltioiden tuomioistuinten välistä yhteistyötä todisteiden vastaanottamisessa siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa. Asetuksella korvattiin neuvoston asetus (EY) N:o 1206/2001 1. heinäkuuta 2022 alkaen.

Hajautettua tietojärjestelmää, jota on käytettävä lähetettäessä ja vastaanotettaessa pyyntöjä, lomakkeita ja muita viestejä, aletaan kuitenkin soveltaa vasta **1. toukokuuta 2025** alkaen (sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa, kun on kulunut kolme vuotta 25 artiklassa tarkoitetun **täytäntöpanosäädöksen** voimaantulopäivästä (lisätietoja asetuksen (EU) 2020/1783 35 artiklassa)).

Asetusta sovelletaan kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa Tanskaa lukuun ottamatta. Tanskan ja muiden jäsenvaltioiden välillä sovelletaan vuonna 1970 tehtyä Haagin yleissopimusta, joka koskee todisteiden vastaanottamista ulkomailla siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa.

Asetuksen mukaan on kolme eri tapaa ottaa vastaan todisteita jäsenvaltioiden välillä: todisteiden vastaanottaminen pyynnön vastaanottaneen tuomioistuimen välityksellä, todisteiden vastaanottaminen suoraan pyynnön esittäneen tuomioistuimen toimesta ja todisteiden vastaanottaminen diplomaattisten edustajien tai konsuliviranomaisten välityksellä.

Pyynnön esittänyt tuomioistuin on se tuomioistuin tai, jos asianomainen jäsenvaltio on sellaisesta ilmoittanut, muu toimivaltainen viranomais, jossa oikeusmenettely on pantu tai aiotaan panna vireille. Pynnön vastaanottanut tuomioistuin on se toisen jäsenvaltion tuomioistuin, jolla on toimivalta ottaa todisteet vastaan. Keskusviranomaisen tehtävänä on antaa tietoja tuomioistuimille ja etsiä ratkaisuja ongelmiin, joita saattaa syntyä pyynnön esittämisen yhteydessä.

Asetuksessa on neljätoista lomaketta.

Euroopan oikeusportaalissa on lisätietoa asetuksen soveltamisesta sekä [lomakkeiden](#) täyttämistä helpottava työkalu.

Tietoa kunkin jäsenvaltion oikeusjärjestelmästä saa napsauttamalla kyseisen valtion lippua.

Linkkejä

[Neuvoston asetus \(EY\) N:o 1206/2001, annettu 28 päivänä toukokuuta 2001, jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa](#)

[Haagin yleissopimus, tehty 18 päivänä maaliskuuta 1970, todisteiden vastaanottamisesta ulkomailla siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa](#)

Päivitetty viimeksi: 22/02/2023

Tätä sivustoa ylläpitää Euroopan komissio. Sivuston tiedot eivät välttämättä edusta Euroopan komission virallista kantaa. Komissio ei ole vastuussa tiedoista, joita esitetään tai joihin viitataan täällä sivustolla. EU:n sivustoihin sovellettavat tekijänoikeussäännöt löytyvät oikeudellisesta huomautuksesta.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Belgia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimet (*tribunal de première instance / rechtbank van eerste aanleg*).

4 artikla – Keskusviranomais

Service public fédéral Justice / Federale Overheidsdienst Justitie (oikeusministeriö)

Service de Coopération internationale civile / Dienst Internationale rechtshulp in burgerlijke zaken (kansainvälisestä oikeusavusta siviilioikeudellisissa asioissa vastaava osasto)

Boulevard de Waterloo / Waterloolaan 115

1000 Bruxelles/Brussel

Belgia

Puhelin: +32-2-542 65 11

Faksi: +32-2-542 70 06/542 70 38

Sähköposti: eu1206ue@just.fgov.be

Alueellinen toimivalta: Belgia (koko maa)

Kielet: ranska, hollanti ja englanti.

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Asetuksen liitteessä I tarkoitettujen vakiolomakkeet ja niihin liitetyt asiakirjat on laadittava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen sen tuomiopiirin kielelle, jossa pyyntö on esitetty, tai käännettävä kyseiselle kielelle. Muita kieliä ei hyväksytä.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Postitse tai faksilla.

19 artikla – Keskusviranomais tai toimivaltainen viranomais / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Service public fédéral Justice / Federale Overheidsdienst Justitie

Service de Coopération internationale civile / Dienst Internationale rechtshulp in burgerlijke zaken

Boulevard de Waterloo / Waterloolaan 115

1000 Bruxelles/Brussel

Belgia

Puhelin: +32-2-542 65 11

Faksi: +32-2-542 70 06/542 70 38

Sähköposti: eu1206ue@just.fgov.be

Alueellinen toimivalta: Belgia (koko maa)

Kielet: ranska, hollanti ja englanti.

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Belgia ilmoittaa, että maan suhteissa muihin jäsenvaltioihin asetus on sen soveltamisalaaan kuuluvissa asioissa etusijalla seuraaviin sopimuksiin nähden:

oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen toimittamisesta ja todisteiden vahvistamisesta Belgian ja Ison-Britannian välillä 21.6.1922 tehty sopimus

riita-asioiden oikeudenkäynnistä 1.3.1954 tehty Haagin yleissopimus

keskinäisestä oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa Belgian ja Ranskan välillä 1.3.1956 tehty sopimus

elatusavun perimisestä ulkomailla 20.6.1956 tehty New Yorkin yleissopimus

riita-asioiden oikeudenkäynnistä 1.3.1954 tehdyn Haagin yleissopimuksen soveltamisen helpottamisesta Belgian hallituksen ja Saksan liittotasavallan

hallituksen välillä 25.4.1959 tehty sopimus

keskinäisestä oikeusavusta ja oikeudellisesta yhteistyöstä Belgian ja Itävallan välillä 23.10.1989 tehty sopimus, joka täydentää riita-asioiden

oikeudenkäynnistä 1.3.1954 tehtyä Haagin yleissopimusta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönötosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 15/02/2023

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Bulgaria

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Tuomioistuimet.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Todisteiden vastaanottamista koskevat pyynnot on toimitettava sille piirituomioistuimelle (*rayonen sad*), jonka tuomiopiirissä todisteet on tarkoitus vastaanottaa.

4 artikla – Keskusviranomainen

Oikeusministeriö

Kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön ja Eurooppa-asioiden osasto (*Direksia Mezhdunarodno pravno satrudnichestvo i evropeyski vaprosi*)

Siviilioikeudellisissa asioissa tehtävän yhteistyön yksikkö (*Satrudnichestvo po grazhdanskopravni vaprosi*)

Puhelin: +359 2 9237 413

+359 2 9237 544

+359 2 9237 576

Faksi: +3592 9809223

Sähköposti: civil@justice.government.bg

Osoite: Ul. Slavyanska 1

1040 Sofia

Bulgaria

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Toisen jäsenvaltion esittämät todisteiden vastaanottamista koskevat pyynnot sekä ilmoitukset on laadittava bulgarian kielellä.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Piirituomioistuimet hyväksyvät todisteiden vastaanottamista koskevat pyynnot ja muut ilmoitukset, jotka on toimitettu postitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välittömästi todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Luvan todisteiden suoraan vastaanottamiseen Bulgarian tasavallassa sekä käytännön apua todisteiden vastaanottamisessa antaa se maakuntatuomioistuin (*okrazhen sad*), jonka tuomiopiirissä todisteet on tarkoitus vastaanottaa.

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Bulgarian tasavallalla ei ole voimassa eikä Bulgarian tasavalta ole tehnyt muiden EU:n jäsenvaltioiden kanssa kansainvälisiä sopimuksia tai järjestelyjä, joilla pyrittäisiin helpottamaan todisteiden vastaanottamista.

Asetus on ensisijainen Bulgarian tasavallan ja muiden jäsenvaltioiden välisiin sopimuksiin nähden siltä osin kuin on kyse todisteiden vastaanottamisesta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönötosta

Bulgaria ei toistaiseksi aio hyödyntää mahdollisuutta ottaa hajautettu tietojärjestelmä aikaistetusti käyttöön.

Päivitetty viimeksi: 28/10/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Tšekki

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Tšekissä ei ole tällaisia viranomaisia.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Piirituomioistuimet (*okresní soudy*) (Prahassa aluetuomioistuimet *obvodní soudy* ja Brnossa kaupungintuomioistuin *Městský soud*).

4 artikla – Keskusviranomainen

Oikeusministeriö (*Ministerstvo spravedlnosti*)

Kansainvälinen siviiliasioiden jaosto (*Mezinárodní odbor civilní*)

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Puhelin: +420-221-997-111

Faksi: +420-224-919-927

Sähköposti: posta@msp.justice.cz

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Hyväksytyt kielet: tšekki, slovakki ja englanti.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Tekniset välineet pyyntöjen vastaanottamiseksi ovat posti, faksi ja sähköposti.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriö (*Ministerstvo spravedlnosti*)

Kansainvälinen siviiliasioiden jaosto (*Mezinárodní odbor civilní*)

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Puhelin: +420-221-997-111

Faksi: +420-224-919-927

Sähköposti: posta@msp.justice.cz

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 03/06/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Saksa

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei ole.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Todisteiden vastaanottamisessa asetuksen (EU) 2020/1783 3 artiklassa tarkoitettu pyynnön vastaanottanut tuomioistuin on Saksan liittotasavallassa se kärjäoikeus (*Amtsgericht*), jonka alueella oikeudenkäynti on määrää pitää (siviiliprosessilain (ZPO) 1074 §:n 1 momentti).

Osavaltioiden hallitukset voivat säädöksellä (*Rechtsverordnung*) siirtää pyynnön vastaanottaneen tuomioistuimen tehtävät useamman kärjäoikeuden alueelta yhdelle kärjäoikeudelle (ZPO:n 1074 §:n 2 momentti).

4 artikla – Keskusviranomainen

Keskusviranomaisen tehtävät hoidetaan ensisijaisesti osavaltion tasolla.

Kussakin osavaltiossa on siinä osavaltiossa toimivaltainen keskusviranomainen. Osavaltion hallitus päättää, mikä viranomainen hoitaa tätä tehtävää osavaltion alueella (ZPO:n 1074 §:n 3 momentti). Useimmissa tapauksissa osavaltion oikeushallintoviranomainen (*Landesjustizverwaltung*), ylioikeus (*Oberlandesgericht*) tai kärjäoikeus (*Amtsgericht*).

Osavaltiotason 16 keskusviranomaisen lisäksi liittovaltion oikeusvirasto (*Bundesamt für Justiz*) on liittovaltion keskusviranomainen. Liittovaltion keskusviranomainen avustaa tarvittaessa osavaltioiden toimivaltaisia viranomaisia (ZPO:n 1074 §:n 4 momentti).

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Pyynnöissä, asetuksen perusteella tehdyissä ilmoituksissa ja asetuksen liitteessä I olevien lomakkeiden täyttämässä voi käyttää ainoastaan saksan kieltä (ZPO:n 1075 §).

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Ei tietoja.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Keskusviranomaisen tehtävästä huolehtii kussakin Saksan osavaltiossa osavaltion hallituksen määräämä elin. Yleensä se on osavaltion oikeushallintoviranomainen (*Landesjustizverwaltung*) tai kärjäoikeus (*Amtsgericht*).

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei tietoja.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei tietoja.

Päivitetty viimeksi: 08/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Viro

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa (todisteiden vastaanottaminen) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston (uudelleenlaadittu) asetuksen (EU) 2020/1783 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu perintöasioita hoitava tuomioistuin on Virossa notaari.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Kärjäoikeudet.

4 artikla – Keskusviranomainen

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/1784 4 artiklan nojalla keskusviranomaisen tehtävää hoitaa oikeusministeriö.

Yhteystiedot:

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn, Estonia

Puhelin: +372 620 8183

Faksi: +372 620 8109

Sähköposti: central.authority@just.ee

<http://www.just.ee>

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Virossa hyväksytään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2020/1783 6 artiklan nojalla viron- ja englanninkieliset vakiolomakkeet.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt voidaan lähettää postitse, faksilla tai sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/1783 4 artiklan 3 kohdan nojalla keskusviranomaisen tehtävää hoitaa oikeusministeriö.

Oikeusministeriö on viranomainen, joka päättää asetuksen 19 artiklan mukaisen pyynnön hyväksymisestä tai hylkäämisestä.

Yhteystiedot:

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn, Estonia

Puhelin: +372 620 8183

Faksi: +372 620 8109

Sähköposti: central.authority@just.ee

<http://www.just.ee/>

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Viron ja Puolan sopimus oikeusavun myöntämisestä ja oikeussuhteista siviili-, työ- ja rikosoikeudellisissa asioissa

Viron, Liettuan ja Latvian sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönosta

-

Päivitetty viimeksi: 14/11/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Irlanti

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei ole

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

District Court 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Puhelin: (+353-01) 888 6152

Faksi: (+353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Yhteyshenkilö: Ms Maeve Foley

Toimivalta-alue: valtakunnallinen

4 artikla – Keskusviranomainen

Courts Service, 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Puhelin: (+353-01) 888 6152

Faksi: (+353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Yhteyshenkilö: Ms Maeve Foley

Toimivalta-alue: valtakunnallinen

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Vain iirin- ja englanninkieliset lomakkeet hyväksytään.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt voidaan lähettää postitse, faksilla tai sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

(1) Alemman oikeusasteen ylemmällä tuomioistuimella (*Circuit Court*) on toimivalta ottaa vastaan todisteita neuvoston asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamisalaan kuuluvan pyynnön perusteella.

(2) Edellä 1 kohdassa tarkoitettua *Circuit Courtin* toimivaltaa käyttää sen kreivikunnan (*county*) tai kreivikuntakaupungin (*county borough*) rekisteriviranomainen (*county registrar*), jossa todistaja, jolta todisteita otetaan, asuu tai harjoittaa ammattia, liiketoimintaa tai muuta elinkeinoa, lukuun ottamatta 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

(3) Jos pyyntö koskee useampaa kuin yhtä todistajaa ja 2 kohta edellyttäisi, että eri kreivikuntien tai kreivikuntakaupunkien rekisteriviranomaiset ottaisivat todisteet, 1 kohdassa tarkoitettua *Circuit Courtin* toimivaltaa todisteiden ottamiseksi kuitakin todistajalta käyttää oikeusviraston (*Courts Service*) pääjohtajan tai tämän valtuuttaman oikeusviraston työntekijän nimeämä kreivikunnan tai kreivikuntakaupungin rekisteriviranomainen.

(4) Oikeusvirasto on neuvoston asetuksen 4 ja 19 artiklassa tarkoitettu Irlannin keskusviranomainen.

Yhteystiedot:

Courts Service, 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Puhelin: (+353-01) 888 6152

Faksi: (+353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Yhteyshenkilö: Ms Maeve Foley

Circuit & District Court Operations Directorate

Courts Service,
4th Floor Phoenix House,
15 - 24 Phoenix St. North,
Smithfield, Dublin 7
Puhelin: (+353-01) 888 6066/6070
Faksi: (+353-01) 888 6063

Yhteyshenkilö : Treena Hever
Sähköposti: CDDirector@courts.ie

Superior Courts Directorate

Courts Service,
4th Floor Phoenix House,
15 - 24 Phoenix St. North,
Smithfield, Dublin 7
Yhteyshenkilö: Natasha Whyte
Sähköposti: superiorcourtsoperations@courts.ie

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei ole

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta

Päivitetty viimeksi: 08/08/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Kreikka

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimilla on alueellisen toimivallan perusteella toimivalta vastaanottaa todisteita siviili- tai kauppaoikeudellisia asioita koskevia oikeudenkäyntejä varten. Muita viranomaisia kuin tuomioistuimia ei ole nimetty tätä tarkoitusta varten.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimilla on oikeusapua koskevien pyyntöjen täytäntöönpanossa yleinen toimivalta vastaanottaa todisteita kaikissa siviili- ja rikosasioissa alueellisen toimivallan perusteella.

Tähän artiklaan liittyvien alueellisen toimivallan perusteella toimivaltaisten tuomioistuinten luettelon saa esiin seuraavasta linkistä:

<https://www.ministryofjustice.gr/wp-content/uploads/2021/10/Protodikeia.pdf>

4 artikla – Keskusviranomainen

Keskusviranomaiseksi nimetään oikeusministeriön yksityisen kansainvälisen oikeuden osasto (Postiosoite: Leof. Mesogeion 96, 11527 – Yhteyshenkilö: Georgios Kouvelas – Puhelin: (+30-213) 130 7529, (+30-213) 130 7480 – Sähköposti: civilunit@justice.gov.gr, gkouvelas@justice.gov.gr, xpappa@justice.gov.gr).

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Kreikka

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Tekniset välineet, joita 3 artiklan 2 kohdan mukaisessa luettelossa mainituilla tuomioistuimilla on käytettävissään pyyntöjen vastaanottamiseksi, voivat vaihdella tuomioistuimesta toiseen ja ajankohdasta riippuen.

Sen vuoksi suositetaan, että pyynnön esittäneen tuomioistuimen sekä pyynnön vastaanottaneen tuomioistuimen toimivaltaiset henkilöt olisivat toisiinsa yhteydessä sähköpostitse. Keskusviranomaiset voivat tarvittaessa avustaa tässä. Edellä kuvailun yhteydenoton jälkeen voidaan käyttää myös kaupallisia sovelluksia (esim. Skypeä).

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välittömästi todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriön yksityisen kansainvälisen oikeuden osasto (Postiosoite: Leof. Mesogeion 96, 11527 – Yhteyshenkilö: Georgios Kouvelas – Puhelin: (+30-213) 130 7529, (+30-213) 130 7480 – Sähköposti: civilunit@justice.gov.gr, gkouvelas@justice.gov.gr, xpappa@justice.gov.gr).

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Tällä asetuksella on etusija niihin määräyksiin nähden, jotka sisältyvät seuraaviin kahdenvälisiin sopimuksiin, joissa Helleenien tasavalta on osapuolena:

- Kreikan ja Saksan sopimus keskinäisestä oikeudellisesta tuesta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, tehty 11.5.1938 (poikkeuslaki 1432/1938, Kreikan virallinen lehti, sarja I, 399/1938)
- Kreikan ja Jugoslavian välinen sopimus keskinäisistä oikeudellisista suhteista, tehty 18.6.1959, ratifioitu asetuksella 4009/1959 (Kreikan virallinen lehti, sarja I, 238/5.11.1959)
- Kreikan kuningaskunnan ja Itävallan tasavallan sopimus keskinäisestä oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeuden alalla, allekirjoitettu Ateenassa 6.12.1965 (kuninkaan asetus 137/1969 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 45/1969)
- Romanian sosialistisen kansantasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 19.10.1972 (kuninkaan asetus 429/1974 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 178/1974)
- Bulgarian kansantasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 10.4.1976 (laki 841/1978 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 228/1978)
- Unkarin kansantasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Budapestissä 8.10.1979 (Laki 1149/1981 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 117/1981)
- Puolan kansantasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 24.10.1979 (laki 1184/1981 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 198/1981)
- Helleenien tasavallan ja Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 22.10.1980, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Kreikan välillä (laki 1323/1983 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 8/1983)
- Kyproksen tasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeudellisesta yhteistyöstä siviili-, perhe-, kauppa- ja rikosoikeuden alalla, allekirjoitettu Nikosiassa 5.3.1984 (laki 1548/1985 – Kreikan virallinen lehti, sarja I, 95/1985).

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Kreikka ei aio ottaa käyttöön hajautettua järjestelmää ennen tämän asetuksen edellyttämää ajankohtaa.

Päivitetty viimeksi: 08/03/2023

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Espanja

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Tuomioistuinten tuomarit.

Espanjan oikeusjärjestelmässä viranomaiset, jotka Espanja on nimennyt "vastaanottavaksi viranomaiseksi" [tuomioistuinten kirjaamot ja keskuskanslia (*Decanatos y Servicios comunes procesales*)], toimittavat pyynnön todisteiden vastaanottamisesta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle.

4 artikla – Keskusviranomainen

Espanjan nimeämänä keskusviranomaisena toimii oikeusministeriön alainen kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön jaosto (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia*), jonka osoite on:

Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional

Ministerio de Justicia

C/ San Bernardo, 62

CP-28015 Madrid

Faksi: +(34-91) 390 44 57

Sähköposti: [✉ sgcji@mjusticia.es](mailto:sgcji@mjusticia.es)

[✉ rogatoriascivil@mjusticia.es](mailto:rogatoriascivil@mjusticia.es)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Espanja hyväksyy, että asetuksessa säädetty pyynnöt ja tiedonannot laaditaan espanjaksi tai portugaliiksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Tuomioistuimissa on asiakirjojen vastaanottamista varten tieto- ja teleteknisiä välineitä. Jos sähköisiä välineitä ei ole, pyynnöt ja asiakirjat toimitetaan ja vastaanotetaan postitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välittömästi todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Niiden tuomioistuinten tuomarit, joilla on toimivalta todisteiden vastaanottamispaikassa.

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

-

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

-

Päivitetty viimeksi: 26/02/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Ranska

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ainoastaan tuomioistuin voi osapuolten pyynnöstä tai omasta aloitteestaan esittää siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa todisteiden vastaanottamista koskevan pyynnön tarpeelliseksi katsomiensa oikeudellisten toimien toteuttamiseksi.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen täytäntöönpano siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa kuuluu yleisten tuomioistuinten yksinomaiseen toimivaltaan.

Pyyntö todisteiden vastaanottamisesta esitetään alueellisesti toimivaltaiselle yleiselle tuomioistuimelle.

Tiedot toimivaltaisen tuomioistuin määräytymisestä ja sen yhteystiedot ovat saatavilla Euroopan oikeusportaaliin sisältyvästä Euroopan oikeudellisesta kartastosta.

4 artikla – Keskusviranomainen

Ranska on päättänyt nimittää yhden ainoan keskusviranomaisen, jolla on valtakunnallinen toimivalta. Tämä on oikeusministeriön alainen unionin oikeudesta, kansainvälisestä yksityisoikeudesta ja siviiliasioissa annettavasta keskinäisestä oikeusavusta vastaava osasto (Département de l'entraide, du droit international privé et européen, DEDIPE). Sen yhteystiedot ovat seuraavat:

Osoite:

Ministère de la Justice

Direction des Affaires Civiles et du Sceau

Département de l'entraide, du droit international privé et européen (DEDIPE)

13 Place Vendôme

75042, PARIS Cedex 01

Puhelin: 00 33 (0)1 44 77 61 05

Faksi: 00 33 (0)1 44 77 61 22

Sähköposti: [✉ Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr](mailto:Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Yleisille tuomioistuimille ja Ranskan keskusviranomaiselle toimitettavat lomakkeet on laadittava ranskaksi tai käännettävä ranskan kielelle.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt voidaan lähettää ranskalaisille tuomioistuimille ja keskusviranomaiselle postitse, faksilla tai sähköpostilla.

Jos hakemukseen vaaditaan leima tai käsin kirjoitettu allekirjoitus, ne voidaan korvata asetuksessa (EU) N:o 910/2014 tarkoitetuilla "hyväksytyillä sähköisillä leimoilla" tai "hyväksytyillä sähköisillä allekirjoituksilla" (7 artiklan 3 kohta).

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Ministère de la Justice

Direction des Affaires Civiles et du Sceau

Département de l'entraide, du droit international privé et européen (DEDIPE)

13 Place Vendôme

75042, PARIS Cedex 01

Puhelin: 00 33 (0)1 44 77 61 05

Faksi: 00 33 (0)1 44 77 61 22

Sähköposti: [✉ Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr](mailto:Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei ole.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönnotosta

Ei saatavilla.

Päivitetty viimeksi: 03/02/2023

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Kroatia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Toimivalta ottaa vastaan todisteita on kunnallisella tuomioistuimella (*općinski sud*), jonka alueella oikeustoimi on määrää toteuttaa.

4 artikla – Keskusviranomainen

Ministarstvo pravosuđa, uprave i digitalne transformacije Republike Hrvatske

(Kroatian oikeus-, hallinto- ja digitalisaatioministeriö)

Ulica grada Vukovara 49

10000 Zagreb

Puhelin: (+385-1) 371 40 00

Verkkosivut: [✉ https://mpu.gov.hr/](https://mpu.gov.hr/)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Lomakkeet voi täyttää englanniksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt ja muut ilmoitukset toimitetaan sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Ministarstvo pravosuđa, uprave i digitalne transformacije Republike Hrvatske

(Kroatian oikeus-, hallinto- ja digitalisaatioministeriö)

Ulica grada Vukovara 49

10000 Zagreb

Puhelin: (+385-1) 371 40 00

Verkkosivut: [✉ https://mpu.gov.hr/](https://mpu.gov.hr/)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

7.2.1994 tehty Kroatian ja Slovenian välinen sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa (*Ugovor između Republike Hrvatske i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima*)

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönnotosta

Kroatia ei pysty ottamaan hajautettua tietojärjestelmää käyttöön aiemmin kuin asetuksessa edellytetään.

Päivitetty viimeksi: 01/10/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Italia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei ole.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Yleiset tuomioistuimet.

4 artikla – Keskusviranomainen

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA (Oikeusministeriö)

Dipartimento Affari di Giustizia

Direzione Generale degli Affari Internazionali

e della Cooperazione Giudiziaria

Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Puhelin: +39 06.6885.2264

Sähköposti: [✉ cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it](mailto:cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it)

Via Arenula, 70–00186 Roma

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Italia tai pyynnön esittävän valtion kieli, jos mukana on viranomaisen tai virallisen kääntäjän oikeaksi todistama italiantielinen käännös.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Tavallinen postilähetyt.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA (Oikeusministeriö)

Dipartimento Affari di Giustizia

Direzione Generale degli Affari Internazionali

e della Cooperazione Giudiziaria

Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Puhelin: +39 06.6885.2264

Sähköposti: [✉ cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it](mailto:cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it)

Via Arenula, 70–00186 Roma

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Italia ei aio käyttää tätä vaihtoehtoa, koska se katsoo, että asetuksen (EU) 2020/1783 säännökset ovat asianmukaisia ja riittäviä.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönnotosta

Ei toistaiseksi.

Päivitetty viimeksi: 08/10/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Kypros

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Kyproksessa ei ole muita viranomaisia kuin asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuomioistuinten, joilla on toimivalta ottaa vastaan todisteita siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Asetuksen nojalla todisteiden vastaanottamiseen toimivaltaisia tuomioistuinta ("pyyntöjen vastaanottava tuomioistuin"), ovat tasavallan aluetuomioistuimet ja erityisesti Nikosian aluetuomioistuin, Limassolin aluetuomioistuin, Larnakan aluetuomioistuin, Famagustan aluetuomioistuin ja Pafosin aluetuomioistuin.

Niiden alueellinen toimivalta rajoittuu siihen alueeseen (*Επαρχία*), johon ne ovat sijoittautuneet.

4 artikla – Keskusviranomainen

Tasavallan keskusviranomainen on oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö, jolla on alueellinen toimivalta koko tasavallassa. Ministeriö toimii myös keskusviranomaisena, joka päättää välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevista pyynnöistä. Keskusviranomaisen osoite on:

Athalassis Avenue 125

1461 Nikosia

[✉ http://www.mjpo.gov.cy](http://www.mjpo.gov.cy)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Liitteessä I olevat lomakkeet hyväksytään kreikaksi ja englanniksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Teknisen ongelman tai asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaisen järjestelmähäiriön ilmetessä, pyynnöt voidaan lähettää ja vastaanottaa sähköpostitse, postitse tai faksitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö toimii keskusviranomaisena, joka päättää välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä ja jonka alueellinen toimivalta ulottuu koko tasavaltaan. Keskusviranomaisen osoite on:

Athalassis Avenue 125

1461 Nikosia

[✉ http://www.mjpo.gov.cy](http://www.mjpo.gov.cy)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Kypros on todisteiden vastaanottamista ulkomailla koskevan, vuonna 1970 tehdyn Haagin yleissopimuksen sopimuspuoli. Se ei aio tehdä sopimuksia tai järjestelyjä asetuksen 29 artiklan 2 kohdan puiteissa.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönnotosta

Kypros ei aio ottaa hajautettua tietojärjestelmää käyttöön aikaistetusti.

Päivitetty viimeksi: 12/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Latvia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta – vain tuomioistuimet

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Siviiliprosessilain 689 §:n 1 momentin mukaan ulkomaisen valtion esittämästä todisteiden vastaanottamista koskevasta pyynnöstä päättää se alioikeus, jonka tuomiopiiristä vastaanotettavat todisteet ovat peräisin.

4 artikla – Keskusviranomainen

Oikeusministeriö

Osoite: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1050

Puh. +371 67036801

Sähköposti: [✉ pasts@tm.gov.lv](mailto:pasts@tm.gov.lv)

Verkkosivusto: [✉ https://www.tm.gov.lv/lv](https://www.tm.gov.lv/lv)

Viestintäkielet: latvia, englanti

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Latviankielisten lomakkeiden lisäksi Latviassa hyväksytään myös englanniksi täytetyt lomakkeet.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt voi lähettää postitse tai sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriö

Osoite: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1050

Puh. +371 67036801

Sähköposti: [✉️ pasts@tm.gov.lv](mailto:pasts@tm.gov.lv)

Verkkosivusto: [✉️ https://www.tm.gov.lv/lv](https://www.tm.gov.lv/lv)

Viestintäkielien: latvia, englanti

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Latvia ei ole tehnyt jäsenvaltioiden kanssa 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja sopimuksia tai järjestelyjä.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönnotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 15/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Liettua

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Liettuan tasavallan kansallisen lainsäädännön mukaan ainoastaan Liettuan tasavallan tuomioistuimet ovat toimivaltaisia ottamaan vastaan todisteita siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Pyynnön vastaanottavia tuomioistuimia ovat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimet:

alioikeudet (*apylinkių teismai*) ja tietyissä laissa säädettyissä tapauksissa alueelliset tuomioistuimet (*apygardų teismai*).

Siviilioikeudelliset asiat, jotka voidaan käsitellä alueellisissa tuomioistuimissa

Alueelliset tuomioistuimet käsittelevät ensimmäisenä oikeusasteena seuraavia siviiliasioita:

- 1) korvausvaatimukset, joiden arvo on yli 40 000 euroa, lukuun ottamatta perheoikeutta ja työsuhteita koskevia asioita sekä aineettoman vahingon korvaamista koskevia kanteita
- 2) moraaliset tekijänoikeudet
- 3) siviilioikeudellisia julkisia hankintoja koskevat oikeussuhteet
- 4) konkurssi ja uudelleenjärjestely, lukuun ottamatta luonnollisten henkilöiden konkurssiin liittyviä menettelyjä
- 5) kanteet, joiden toinen osapuoli on vieras valtio
- 6) osakkeiden (osakkuuksien, osuuksien) pakkomyyntiä koskevat toimet
- 7) oikeushenkilön toiminnan tutkintaa koskevat vaateet
- 8) korvaus aineellisesta ja aineettomasta vahingosta, joka on aiheutunut potilaiden vakiintuneiden oikeuksien loukkauksen vuoksi
- 9) muut siviilioikeudelliset asiat, joita alueelliset tuomioistuimet lain nojalla käsittelevät ensimmäisenä oikeusasteena.

Siviilioikeudelliset asiat, jotka voidaan käsitellä ainoastaan Vilnan alueellisessa tuomioistuimessa

Vilnan alueellisella tuomioistuimella on yksinomainen toimivalta käsitellä ensimmäisenä oikeusasteena seuraavia siviiliasioita:

- 1) Liettuan tasavallan patenttilaissa tarkoitettut riita-asiat
- 2) Liettuan tasavallan tavaramerkkilaisissa tarkoitettut riita-asiat
- 3) adoptio sellaisten Liettuan tasavallan kansalaisten, joiden pysyvä asuinpaikka on ulkomailla, ulkomaalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tekemien adoptiohakemusten perusteella Liettuan tasavallassa asuvan Liettuan tasavallan kansalaisen adoptoimiseksi, ja Liettuan tasavallassa asuvien henkilöiden hakemukset ulkomailla asuvan Liettuan tasavallan kansalaisen adoptoimiseksi
- 4) muut siviilioikeudelliset asiat, jotka Vilnan alueellinen tuomioistuin lain nojalla käsittelee ensimmäisenä oikeusasteena.

[✉️ https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-kontaktai/1700](https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-kontaktai/1700);

[✉️ https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-veiklos-teritoriju-sarasas/1866](https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-veiklos-teritoriju-sarasas/1866)

4 artikla – Keskusviranomainen

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija (Liettuan tasavallan oikeusministeriö)

Gedimino pr. 30

LT-01104 Vilnius

Puhelin: + 370 600 38 904

Faksi: +370 5 262 59 40

Sähköpostiosoite: [✉️ rastine@tm.lt](mailto:rastine@tm.lt)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Liettuan tasavalta hyväksyy liettuan lisäksi myös englannin kielellä täytetyt lomakkeet.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Jos tietojen toimittaminen ei ole mahdollista hajautetun tietojärjestelmän häiriön vuoksi, pyynnöt ja muut ilmoitukset voidaan lähettää postitse tai sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija (Liettuan tasavallan oikeusministeriö)

Gedimino pr. 30

LT-01104 Vilnius

Puhelin: + 370 600 38 904

Faksi: +370 5 262 59 40

Sähköpostiosoite: [✉️ rastine@tm.lt](mailto:rastine@tm.lt)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Liettua ei ole tehnyt muiden jäsenvaltioiden kanssa 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja sopimuksia tai järjestelyjä, joiden tavoitteena on helpottaa edelleen todisteiden vastaanottamista.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönosta

-

Päivitetty viimeksi: 09/03/2023

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Luxemburg

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Luxemburgissa ainoastaan oikeusviranomaisilla on toimivalta kerätä todisteita siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa käytävää oikeudenkäyntiä varten.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa toimivaltaisten tuomioistuinten yhteystiedot ovat saatavilla täällä:

[☞ Luxemburgin oikeuslaitos - Tuomioistuimet – \(public.lu\).](#)

4 artikla – Keskusviranomainen

Keskusviranomainen on:

Parquet Général (Yleinen syyttäjä)

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Puhelin: (352) 47 59 81-2329

Faksi: (352) 47 05 50

Sähköposti: [☞ parquet.general@justice.etat.lu](mailto:parquet.general@justice.etat.lu)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Luxemburg hyväksyy lomakkeet, jotka on täytetty joko ranskaksi tai saksaksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Luxemburgin hyväksymät vastaanottotavat:

postilähetykset

faksi.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välittömästi todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Keskusviranomainen on:

Parquet Général (Yleinen syyttäjä)

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Puhelin: (352) 47 59 81-2329

Faksi: (352) 47 05 50

Sähköposti: [☞ parquet.general@justice.etat.lu](mailto:parquet.general@justice.etat.lu)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Luxemburgin suurherttuakunnan ja Itävallan tasavallan välillä 17 päivänä maaliskuuta 1972 tehty sopimus, joka täydentää 1 päivänä maaliskuuta 1954 tehtyä riita-asian oikeudenkäyntiä koskevaa Haagin yleissopimusta.

Ranskan ja Luxemburgin välillä 23 päivänä heinäkuuta 1956 vaihdetut oikeusavun antamista koskevat julkilausumat.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönosta

-

Päivitetty viimeksi: 14/05/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Unkari

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Notaari (perintöasioissa ja maksamismääräysmenettelyissä) ja holhousviranomainen (vanhempainvastuuta koskevissa menettelyissä).

3 artikla 2 kohta – Pynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Todisteiden vastaanottamiseen liittyvien oikeusapupyyntöjen käsittely kuuluu sen piirituomioistuimen (Budapestissä Budan alemman oikeusasteen tuomioistuimen, *Budai Központi Kerületi Bíróság*) toimivaltaan, jonka alueella

a) kuultavalla henkilöllä on kotipaikka tai vakinainen asuinpaikka Unkarissa,

b) tutkinnan kohde sijaitsee tai

c) todisteiden ottaminen on muutoin tarkoituksenmukaisinta, erityisesti silloin kun usealla kuultavalla henkilöllä on kotipaikka tai vakinainen asuinpaikka kyseisen tuomioistuimen alueella ja/tai useat tutkinnan kohteet sijaitsevat useamman kuin yhden tuomioistuimen toimivalta-alueella.

4 artikla – Keskusviranomainen

Asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu keskusviranomainen on oikeusasioista vastaava ministeri:

Oikeusministeriö

Kansainvälisen yksityisoikeuden osasto (Nemzetközi Magánjogi Főosztály)

Osoite: Nádor utca 22., 1051 Budapest

Postiosoite: Pf. 2., 1357 Budapest

Puhelin: +36 1 795 5397, 1 795 3188

Faksi: +36 1 550 3946

Sähköposti: [☞ nmfo@im.gov.hu](mailto:nmfo@im.gov.hu)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Hyväksyttävät kielet ovat unkari, englanti ja saksa.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Lomakkeet voidaan lähettää tuomioistuimelle postitse, faksilla tai sähköisessä muodossa.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa ja 19 artiklassa tarkoitettu keskusviranomainen on oikeusasioista vastaava ministeri:

Oikeusministeriö

Kansainvälisen yksityisoikeuden osasto (Nemzetközi Magánjogi Főosztály)

Osoite: Nádor utca 22., 1051 Budapest

Postiosoite: Pf. 2., 1357 Budapest

Puhelin: +36 1 795 5397, 1 795 3188

Faksi: +36 1 550 3946

Sähköposti: nmfo@im.gov.hu

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Unkarilla ei ole asiaa koskevia sopimuksia tai järjestelyjä toisen jäsenvaltion kanssa.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 02/01/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Malta

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

1. Siviilituomioistuimen ensimmäinen jaosto (*Prim'Awla tal-Qorti Ċivili*), jolla on yleinen toimivalta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joita ei ole erityisen oikeussäännön nojalla annettu jonkin toisen tuomioistuimen ratkaistavaksi. Siviilituomioistuimen ensimmäisellä jaostolla on myös toimivalta käsitellä hallintokanteiden tuomioistuinvalvontaa koskevat asiat, ihmisoikeuksia koskevat asiat ja hakemukset, jotka liittyvät arvoltaan määrittelemättömiin kysymyksiin ja omistusoikeuksiin;
2. Siviilituomioistuin (kauppaoikeuden jaosto) (*Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ)*), jolla on erityinen toimivalta kauppaoikeudellisissa asioissa;
3. Siviilituomioistuin (perheoikeuden jaosto) (*Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja)*), jolla on erityinen toimivalta perheoikeudellisissa asioissa;
4. Siviilituomioistuin (hakemusasioiden jaosto) (*Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja)*), jolla on erityinen toimivalta hakemusasioissa. Sen tehtävänä on valvoa ja suojella tiettyjä oikeuksia ja intressejä, joita henkilö, jolle ne kuuluvat, ei käytä;
5. Siviilituomioistuin (varojen takaisin perinnästä vastaava jaosto) (*Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Irkupru tal-Assi)*), jolla on erityinen toimivalta käsitellä esineoikeudellisia kanteita, takavarikoida rikoksen tuottama hyöty tai tuomita menetetyksi omaisuutta muun kuin valtion tai valtion elimen antaman tuomion nojalla;
6. Maltaan rauhantuomioistuin (*Qorti tal-Magistrati (Malta)*), jolla on erityinen toimivalta käsitellä enintään 15 000 euron arvoiset siviilikanteet, jotka kohdistuvat henkilöihin, jotka asuvat tai joilla on vakinainen asuinpaikka Maltaan saarella;
7. Gozon rauhantuomioistuin, ylempi toimivalta (*Qorti tal-Magistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri*), jolla on erityinen toimivalta käsitellä kanteet sellaisia henkilöitä vastaan, jotka asuvat tai joilla on vakinainen asuinpaikka Gozon tai Cominon saarilla, ja jotka muutoin käsiteltäisiin siviilituomioistuimen ensimmäisessä jaostossa tai hakemusasioiden jaostossa;
8. Gozon rauhantuomioistuin, alempi toimivalta (*Qorti tal-Magistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Inferjuri*), jolla on erityinen toimivalta käsitellä enintään 15 000 euron arvoiset siviilikanteet sellaisia henkilöitä vastaan, jotka asuvat tai joilla on vakinainen asuinpaikka Gozon tai Cominon saarilla;
9. Vähäisiä vaateita käsittelevä tuomioistuin (*Tribunal għal Talbiet Zgħar*), jolla on erityinen toimivalta käsitellä kaikki enintään 5 000 euron arvoiset rahamääräiset vaa timukset.

4 artikla – Keskusviranomainen

L-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat (syyttäjänvirasto)

16, Casa Scaglia, Triq Mikiel Anton Vassalli,

Valletta VLT1311

Puhelin: +35622265000.

Sähköposti: info@stateadvocate.mt

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Englanti.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Kirjattu kirje.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Maltaan tuomioistuimet ovat toimivaltaisia viranomaisia suoran todisteiden vastaanottamisen osalta.

Postiosoite: Il-Qrati tal-Ġustizzja ta' Malta (Maltaan tuomioistuimet)

Triq ir-Repubblika

Valletta VLT1112

Sähköposti: info.courts@courtservices.mt

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 04/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Alankomaat

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Tähän artiklaan liittyvien toimivaltaisten tuomioistuinten luettelon saa esiin seuraavasta linkistä.

<https://www.rechtspraak.nl/Organisatie-en-contact/Organisatie/Rechtbanken>

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Toimivaltaisen viranomaisen nimi ja yhteystiedot:

Rechtbank Den Haag (Haagin alioikeus)

Prins Clauslaan 60, 2595 AJ 's-Gravenhage (Haag)

Postbus 20302, 2500 EH 's-Gravenhage

Puhelin: +31-(0)88-362 22 00

4 artikla – Keskusviranomainen

Asetuksen mukaisten tehtävien hoitamisesta vastaavan keskusviranomaisen nimi ja osoite:

Rechtbank Den Haag (Haagin alioikeus)

Prins Clauslaan 60, 2595 AJ Den Haag

Postbus 20302, 2500 EH Den Haag

Puhelin: +31-(0)88-362 22 00

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Asetuksen 6 artiklassa tarkoitetun lomakkeen osalta hyväksytyt kielet ovat hollanti ja englanti.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Alankomaiden hyväksymä toimitustapa on postitse. Yleisellä hallintomääräyksellä on mahdollista määrätä muista toimitustavoista.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Keskusviranomaisen nimi ja yhteystiedot:

Rechtbank Den Haag (Haagin alioikeus)

Prins Clauslaan 60, 2595 AJ 's-Gravenhage

Postbus 20302, 2500 EH 's-Gravenhage

Puhelin: +31-(0)88-362 22 00

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Tarkennetaan myöhemmin.

Päivitetty viimeksi: 23/10/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Itävalta

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Itävallassa muilla viranomaisilla kuin tuomioistuimilla ei tällä hetkellä ole kansallisen lainsäädännön nojalla asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimivaltaa vastaanottaa todisteita muista maista.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Itävallassa piirituomioistuimilla (*Bezirksgericht*) on toimivalta panna täytäntöön todisteiden vastaanottamista koskevat pyynnot jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa (todisteiden vastaanottaminen) 25 päivänä marraskuuta 2020 annetun asetuksen (EU) 2020/1783 nojalla.

4 artikla – Keskusviranomainen

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitettu Itävallan keskusviranomainen on

Bundesministerium für Justiz (liittovaltion oikeusministeriö)

Museumstrasse 7

1070 Wien

Puhelin: (++43-1) 52 1 52 0

Faksi: (++43-1) 52 1 52 2727

Sähköposti: team.z@bmj.gv.at

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Lomakkeet voi täyttää saksaksi tai englanniksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Myös sen jälkeen, kun velvollisuus toimittaa tämän asetuksen nojalla esitettävät pyynnot ja ilmoitukset e-CODEXiin perustuvan hajautetun tietojärjestelmän välityksellä (asetuksen 7 artiklan 1 kohta yhdessä 35 artiklan 3 kohdan kanssa) tulee voimaan, pyyntöjä ja ilmoituksia voidaan tietojärjestelmän häiriön yhteydessä tai jossakin muussa 7 artiklan 4 kohdassa mainitussa poikkeustapauksessa lähettää postitse, lähettipalvelun välityksellä, faksilla tai sähköpostilla.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Asetuksen 4 ja 19 artiklassa tarkoitettu Itävallan keskusviranomainen on

Bundesministerium für Justiz (liittovaltion oikeusministeriö)

Museumstrasse 7

1070 Wien

Puhelin: (++43-1) 52 1 52 0

Faksi: (++43-1) 52 1 52 2727

Sähköposti: team.z@bmj.gv.at

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Kahdensivulisiä sopimuksia ei ole tarkoitus pitää voimassa.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Käyttöönotto toteutetaan toukokuussa 2025 EU:n digitalisointiasetuksen mukaisesti. Aiempaa käyttöönottoa ei ole suunnitteilla.

Päivitetty viimeksi: 01/10/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Puola

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Tällaisia viranomaisia ei ole.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Alioikeus (*sąd rejonowy*).

4 artikla – Keskusviranomainen

Ministerstwo Sprawiedliwości / Departament Współpracy Międzynarodowej i Prawa Europejskiego (Oikeusministeriön kansainvälisen yhteistyön ja ihmisoikeuksien osasto)

Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Warszawa, puh: +48 22 23 90 870

Sähköposti: [✉ sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl](mailto:sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Ei sovelleta.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Asiakirjat voidaan lähettää postitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Ministerstwo Sprawiedliwości / Departament Współpracy Międzynarodowej i Prawa Europejskiego (Oikeusministeriön kansainvälisen yhteistyön ja ihmisoikeuksien osasto)

Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Warszawa, puh: +48 22 23 90 870

Sähköposti: [✉ sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl](mailto:sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 17/09/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Portugali

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

-

4 artikla – Keskusviranomainen

Direção-Geral da Administração da Justiça

Av. D. João II, 1.08.01 D/E – Pisos 0, 9 a 14

PT - 1990-097 LISBOA

Puh.: (+351) 217 906 500 – (+351) 217 906 200/1

Faksi: (+351) 211 545 116 – (+351) 211 545 100

Sähköposti: [✉ correio@dgaj.mj.pt](mailto:correio@dgaj.mj.pt)

Verkkosivut: [✉ https://dgaj.justica.gov.pt/](https://dgaj.justica.gov.pt/)

Oikeushallinnon keskusviraston (*Direção-Geral da Administração da Justiça*) toimialue kattaa koko Portugalin.

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Portugali ja espanja.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyyntöt ja muut viestit voi toimittaa

postitse

faksilla tai

sähköisesti.

Kiireellisissä tapauksissa voi ottaa yhteyttä

sähköellä

puhelimitse (asiaa koskeva kirjallinen viesti on toimitettava myöhemmin) tai

käyttämällä muuta analogista viestintävälinettä.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Direção-Geral da Administração da Justiça

Av. D. João II, 1.08.01 D/E – Pisos 0, 9 a 14

PT - 1990-097 LISBOA

Puh.: (+351) 217 906 500 – (+351) 217 906 200/1

Faksi: (+351) 211 545 116 – (+351) 211 545 100

Sähköposti: [✉ correio@dgaj.mj.pt](mailto:correio@dgaj.mj.pt)

Verkkosivut: [✉ https://dgaj.justica.gov.pt/](https://dgaj.justica.gov.pt/)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

[✉ Portugalin ja Espanjan rikos- ja siviilioikeudellista yhteistyötä koskeva sopimus \(Acordo entre a República Portuguesa e o Reino de Espanha relativo à Cooperação Judiciária em Matéria Penal e Civil\)](#). Katso myös [✉ ilmoitus nro 274/98](#) ja [✉ luettelo nro 73/2000](#).

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 02/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Romania

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Alueellinen tuomioistuin (*judecătorie*), jonka tuomiopiirissä pyydettyä todistusaineistoa on määrä hoitaa.

4 artikla – Keskusviranomainen

Oikeusministeriö (*Ministerul Justiției*)

Kansainvälisen oikeuden ja oikeudellisen yhteistyön osasto (*Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară*)

Siviili- ja kauppaoikeuden alalla tehtävän kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön osasto (*Serviciul Cooperare Judiciară Internațională în Materie Civilă și Comercială*)

Strada Apolodor 17, Sector 5, București, Cod 050741, Romania

Puhelin: sihteeristö (+40-37) 204 10 77, faksi: (+40-37) 204 1079; Sähköposti: dreptinternational@just.ro; ddit@just.ro

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Ainoastaan romania.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Posti, faksi.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriö (*Ministerul Justiției*)

Kansainvälisen oikeuden ja oikeudellisen yhteistyön osasto (*Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară*)

Siviili- ja kauppaoikeuden alalla tehtävän kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön osasto (*Serviciul Cooperare Judiciară Internațională în Materie Civilă și Comercială*)

Strada Apolodor 17, Sector 5, București, Cod 050741, Romania

Puhelin: sihteeristö (+40-37) 204 10 77, faksi: (+40-37) 204 1079

Sähköposti: dreptinternational@just.ro; ddit@just.ro

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta

Päivitetty viimeksi: 31/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Slovenia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Sloveniassa ainoastaan tuomioistuimet ovat toimivaltaisia ottamaan vastaan todisteita oikeudenkäyntimenettelyjä varten ja panemaan asetuksen täytäntöön.

3 artikla 2 kohta – Pynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Asetuksen mukaisesti todisteiden vastaanottamiseen toimivaltaisia tuomioistuinta ovat alueelliset tuomioistuimet (*okrožno sodišče*).

4 artikla – Keskusviranomainen

Asetuksen täytäntöönpanosta vastaava keskusviranomainen on

Ministrstvo za pravosodje (Oikeusministeriö)

Župančičeva 3

SLO-1000 Ljubljana

Puhelin: (+386)1 369 53 94

Faksi: (+386)1 369 52 33

Sähköposti: gp.mp@gov.si

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Liitteessä I olevat lomakkeet hyväksytään sloveenin tai englannin kielellä.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Jos pyyntöjen toimittamiseen sovelletaan asetuksen 7 artiklan 4 kohtaa, toimitus hoidetaan postitse, pikalähetyspalvelut ja faksi mukaan lukien.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Todisteiden välitöntä vastaanottamista koskevien pyyntöjen vastaanottamisesta Sloveniassa vastaava toimivaltainen viranomainen on

Ministrstvo za pravosodje (Oikeusministeriö)

Župančičeva 3

SLO-1000 Ljubljana

Puhelin: (+386)1 369 53 94

Faksi: (+386)1 369 52 33

Sähköposti: gp.mp@gov.si

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Slovanian tasavallan ja Kroatian tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa, 7.2.1994.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei käytössä.

Päivitetty viimeksi: 09/03/2023

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Slovakia

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja muita viranomaisia ovat *notaarit* (perintömenettelyissä ja menettelyissä, jotka koskevat kadonneen tai tuhoutuneen asiakirjan mitätöintiä ja korvaamista uudella (*konanie o umorení listiny*)).

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Piirituomioistuimet (*okresné súdy*) tai kaupungintuomioistuimet (*Mestské súdy*), joiden toimivalta-alueella pyydetty todisteet on otettava vastaan, jolloin – kaikissa Bratislavan piirikunnissa toimivalta perheoikeutta ja henkilön oikeusasemaa koskevissa asioissa on Bratislava II:n kaupungintuomioistuimella (*Mestský súd Bratislava II*);

– kaikissa Bratislavan piirikunnissa ja Malackyn ja Pezinokin alueilla toimivalta kauppoikeudellisissa asioissa on Bratislava III:n kaupungintuomioistuimella (*Mestský súd Bratislava III*);

– kaikissa Bratislavan piirikunnissa toimivalta muissa asioissa on Bratislava IV:n kaupungintuomioistuimella (*Mestský súd Bratislava IV*).

4 artikla – Keskusviranomainen

Slovakian oikeusministeriö (*Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky*)

Kansainvälisen yksityisoikeuden osasto (*Odbor medzinárodného práva súkromného*)

Račianska ul. 71

813 11 Bratislava

Slovakia

Puhelin: (421) 2 888 91 111

Faksi: (421) 2 888 91 604

Sähköposti: civil.inter.coop@justice.sk

Verkkosivut: <https://www.justice.gov.sk/>

Kielet: Slovakkia, tšekki ja englanti

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Slovakia hyväksyy slovakin ohella tšekin kielellä täytetyt lomakkeet.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Slovakian viranomaiset hyväksyvät pyynnöt, jotka on laadittu kirjallisesti paperille.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Slovakian oikeusministeriö (*Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky*)

Kansainvälisen yksityisoikeuden osasto (*Odbor medzinárodného práva súkromného*)

Račianska ul. 71

813 11 Bratislava

Slovakia

Puhelin: (421) 2 888 91 111

Faksi: (421) 2 888 91 604

Sähköposti: civil.inter.coop@justice.sk

Verkkosivut: <https://www.justice.gov.sk/>

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 26/07/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Suomi

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Suomessa ei ole tällaisia viranomaisia.

3 artikla 2 kohta – Pyynnön vastaanottaneet tuomioistuimet

Pyynnön vastaanottavia viranomaisia ovat kärjäoikeudet.

4 artikla – Keskusviranomainen

Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu keskusviranomainen on oikeusministeriö. Sen toimivalta-alue on koko maa. Keskusviranomainen eli oikeusministeriö nimetään asetuksen 4 artiklan 3 kohdan tarkoittamaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi vastaanamaan todisteiden välitöntä vastaanottamista koskevia pyyntöjä koskevien päätösten tekemisestä asetuksen 19 artiklan mukaisesti. Yhteystiedot ovat:

Katuosoite:

Oikeusministeriö

Eteläesplanadi 10

FIN-00130 Helsinki

Postiosoite:

Oikeusministeriö

PL 25

FIN-00023 Valtioneuvosto

Puh. (358-9) 16 06 76 28

Faksi. (358-9) 16 06 75 24

S-posti: central.authority.om(c)gov.fi ((c) pyydetään korvaamaan @-merkillä)

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Kielet: suomi, ruotsi, englanti

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Pyynnöt voidaan vastaanottaa postitse, faksilla tai sähköpostitse.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriö

Katuosoite:

Eteläesplanadi 10

FIN-00130 Helsinki

Postiosoite:

PL 25

FIN-00023 Valtioneuvosto

Puh: (358-9) 16 06 76 28

Faksi: (358-9) 16 06 75 24

S-posti: central.authority.om(c)gov.fi ((c) pyydetään korvaamaan @-merkillä)

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei sovelleta

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

-

Päivitetty viimeksi: 28/05/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Todisteiden vastaanottaminen (uudelleenlaadittu) - Ruotsi

2 artiklan 1 kohta – Viranomaiset, joita voidaan pitää tuomioistuimina

Ei sovelleta.

3 artikla 2 kohta – Pyyntöjen vastaanottaneet tuomioistuimet

Käräjäoikeus

4 artikla – Keskusviranomainen

Oikeusministeriö (Justitiedepartementet)

Enheten för brottmålsärenden och internationellt rättsligt samarbete (rikosasioiden ja kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön yksikkö)

Centralmyndigheten (keskusviranomainen)

S-103 33 Stockholm

Puhelin: p. + 46 8 405 45 00

Faksi: Faksi: +46 8 405 46 76

Rekisterinpitäjän sähköpostiosoite: ju.birs@gov.se

6 artikla – Lomakkeiden täyttämiseen hyväksyttävät kielet

Ruotsin lisäksi liitteessä I olevan lomakkeen voi täyttää englanniksi.

7 artikla – Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

Ei sovelleta.

19 artikla – Keskusviranomainen tai toimivaltainen viranomainen / toimivaltaiset viranomaiset, jotka päättävät välitöntä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen hyväksymisestä

Oikeusministeriö (Justitiedepartementet)

Enheten för brottmålsärenden och internationellt rättsligt samarbete (rikosasioiden ja kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön yksikkö)

Centralmyndigheten (keskusviranomainen)

S-103 33 Stockholm

Puhelin: p. + 46 8 405 45 00

Faksi: Faksi: +46 8 405 46 76

Rekisterinpitäjän sähköpostiosoite: ju.birs@gov.se

29 artikla – Jäsenvaltioiden väliset sopimukset tai järjestelyt, jotka täyttävät 29 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset

Ei ole mitään sopimuksia tai järjestelyjä, jotka täytyisi pitää voimassa.

31 artiklan 4 kohta – Ilmoittaminen hajautetun tietojärjestelmän aikaistetusta käyttöönotosta

Ei sovelleta.

Päivitetty viimeksi: 20/09/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.